

YANSHUF Hebrew - English Dictionary * Issue No. 336

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

minister - שר	medical - רפואי	moving, exciting - מרגש	<u>עמוד 1</u>
government (of) - ממשלת	was hit, affected (f) - שנפגעה	time period - תקופה	מדינות ערביות וישראל...
situation - מצב	fires - שריפות	markings - סימונים	מדינות - countries
in fact, actually - למעשה	giant - ענק	excellent - מצויין	will sign (pl) - יחתמו
never - מעולם	their spreading (f) - התרחבותן	takes care, worries - דואג	agreement, treaty - הסכם
to strengthen - לחזק	cities - ערים	will cause - יגרום	non-belligerence - אי-לוחמה
ties, connections - קשרים	forests - יערות	innovation - חידוש	will strengthen - יחזק
objection, resistance - התנגדות	to chase - לרדוף	ingredients - מרכיבים	ties, connections - קשרים
full, complete - מלא	rebels - מורדים	ישפיע -	getting closer - התקרבות
will be postponed - ידחה	terrorists - מחבלים	will affect, influence	מזרח תיכון - Middle East
leaders, heads (of) - ראשי	shot, fired (pl) - ירו		עומד - about to
continue (pl) - ממשיכים	will respond (f) - תגיב	משולחן העורך	להשתנות - to change
to support - לתמוך	(to) cause - לגרום	מפחיד - scaring	
hope (pl) - מקווים	is considered (f) - נחשבת	נקודה - point	היכן הישראלים אוהבים לבקר?
becoming closer - התקרבות	desert, desert-like - מדברית	מחלה - disease	היכן - where
will encourage (f) - תעודד	reaches (f) - מגיעה	מעדיפים - prefer (pl)	לבקר - to visit
	degrees - מעלות	אולם - however	רשות - authority
זהירות, חזירי בר!	capital city (of) - בירת	אנושות - humanity	טבע - nature
caution, beware! - זהירות	התכסתה -	קשר - connection	אתר - site
wild boars - חזירי בר	became covered (f)	strengthening - מתחזק	antiquities - עתיקות
neighborhoods - שכונות	directly - ישירות	למרות - despite	בסך הכל - in total
מסתובבים -	tourism - תיירות	הבדלים - differences	לאומיים (pl) - national
wandering around (pl)	פרסומת - advertisement	תרבויות - cultures	
to find - למצוא	protests - הפגנות	רעידת אדמה - earthquake	הזיקית מחפשת בית חדש
food - מזון	broke into (pl) - פרצו	tragedy, disaster - אסון	זיקית - chameleon
yards (of) - חצרות	offices (of) - משרדי	ממשלות - governments	סופות - storms
gardens - גינות	מצגה (f) - presents	ציוד - equipment	פגעו (pl) - hit, affected
causing (pl) - גורמים	אריזות -	רפואי - medical	בעלי חיים - animals
destruction - הרס	wrappers, packaging	עזרה - aid, assistance	was washed away - נשטף
residents (of) - תושבי	חברה - company	גאים (pl) - proud	זרם - flow, stream
complaining (pl) - מתלוננים	issued, put out (f) - הוציאה	מעצמה - superpower	
so far - בינתיים	חבילות - packages	רצון - desire, wish	<u>עמוד 2</u>
municipality - עירייה	דמות - character, image	לנצח - to beat, defeat	קוראים כותבים
להרחיק -	ליצור - to create	להרגיש - to feel	אומץ - courage
to keep away, distance	שוויון - equality		סרטון - short video clip
recently - לאחרונה	מינים - sexes	<u>עמוד 3</u>	רוכב - rider
road signs - תמרורים	תחום - field, area	חדשות בקצרה	נופים - landscapes, views
		עזרה - aid, assistance	ממליצות (f, pl) - recommend
הילדים רוצים להיות כוכבי רשת	<u>עמוד 4</u>	לב - heart	יערות - forests
כוכבי (of) - stars	בקרב - הסכם אי-לוחמה	ראש עיריית - mayor (of)	כוח - strength, power
רשת - internet	בקרב - soon	טבעי - natural	למרות - despite
סקר - survey, poll	הסכם - agreement, treaty	מתכננים (pl) - planning	מתחדש - renewing
להופיע - to perform, appear	אי-לוחמה - non-belligerence	ציוד - equipment	regenerating
ליהנות - to enjoy, have	הודיע - announced		צירפתם (pl) - you attached

of course - כמובן
imaginary (pl) - דמיוניים
based (f, pl) - מבוססות
real, true (pl) - אמיתיים
celebrate (pl) - חוגגים
recommend (pl) - ממליצים
adults - מבוגרים
are invited - מוזמנים
their age - גילם
witches - מכשפות
קוסמים -
magicians, wizards
gמדדים - dwarves
fairies - פיות
by the way - אגב
United States - ארצות הברית
think (pl) - חושבים
pleasant (f) - נעימה
מה עוד היה מעניין בטקס...
interesting - מעניין
ceremony - טקס
אמצע - middle
שעבר, last - that passed
משך - drew, attracted
צופים - viewers
נוצץ, sparkly - glittery
שחקנים - actors
יזכה - will win
חשובים (pl) - important
שטיח - carpet
צלמים - photographers
משקיעות - invest (f, pl)
הופיעה - appeared (f)
רקומים (pl) - embroidered
במאיות (f) - directors
מועמדים (pl) - nominees
גברים - men
מדדהימים (pl) - amazing
מבינה (f) - understand
מסר - message
זכתה - received, got (f)
תשומת לב - attention
מפורסמת (f) - famous
לעודד - to encourage
תהליך - process
ייצור - manufacturing

האור מציל את הגחלילית
מציל - saves
גחלילית - firefly
מעדיפים (pl) - prefer
חשוכים (pl) - dark
מוגנים (pl) - protected
טורפים - predators
אולם - however, but
הפוך - opposite
עצמן (f) - themselves
בעזרתו - with it, via it
בני זוג - mates, partners
מתברר - turns out
מטרה - purpose
להגן - to protect
עטלפים - bats
מתרחקים (pl) - move away
חושבים (pl) - think
רעילה (f) - toxic, poisonous
מסוכנת (f) - dangerous
לבחון - to test
מחקר - study, research
כיסוי - covered (pl)
טרפו - devoured, ate (pl)
מסקנה - conclusion
חיתולים משוכללים
חיתולים - diapers
משוכללים (pl) - advanced
משפיע - affects
תחומי - fields, areas (of)
מכשיר - device
תינוק - baby
ישן - slept
חום - fever
אין ספק - no doubt
איכות - quality
עמוד 7
ימים מיוחדים בשנה
מעטים (pl) - few
אגדות - fairy tales
לחנך - to educate
מפחידות (f, pl) - scary
עממיות (f, pl) - folk
תרבויות - cultures
מסוימות (f, pl) - certain

חדש: מיוט שופ!
לערבב - to mix
לטבול - to dip
מתברר - turns out
רוטב - sauce, condiment
קיים - exists
ויכוח - debate, discussion
מוצר - product
להמשיך - continue
נועה קירל, אימפריה...
כלכלית - financial
economic (f)
הגדיר - defined
זמרת (f) - singer
צעירה (f) - young
עוקבים (pl) - follow
מפרסמת - advertises
מוצרים - products
מושפעים - are influenced
שער - cover
ממחיש - illustrates, shows
הצלחה - success
כדורסלן - basketball player
אלוף - champion
עמוד 6
האם השמש תיירדם?
תיירדם (f) - (will) fall asleep
חוקרת (f) - researcher
פחות - less
חום - heat
כתוצאה - as a result
מומחית (f) - expert
מדעי (of) - sciences
סביבה - environment
נהרות - rivers
יקפאו (pl) - will freeze
מדבריות - deserts
תימשך (f) - will last
תחזית - forecast
התחממות - warming
לא יורגש - won't be felt
כמעט - hardly

צופים - viewers
בודקים (pl) - check
מעלים - upload, put up (pl)
כמובן - obviously, of course
הורים - parents
מודאגים - are worried
שימוש - usage, use
רב - great, excessive
מגבילים (pl) - limit
גלישה - surfing
עורכי - conductors (of)
מבוגרים - adults
מקשיב - listen
תוכניות - programs
בזמן - during, while
נהיגה - driving
צעידת (of) - walk
עמוד 5
חתונה עם מסכות
חתונה - wedding
מסכות - masks
מפחיד - scares
נתגלתה (f) - was discovered
לראשונה - for the first time
מצב - situation, state
חירום - emergency
טיסות - flights
הופסקו - were stopped
מדאיג - worrying
שירותי (of) - services
בריאות - health
ממשלות - governments
אזרחים - citizens
להיזהר - to be careful
משתמשים (pl) - use
ציבוריים (pl) - public
למרות - despite
אלפי (of) - thousands
השתתפו (pl) - participated
המונית (f) - mass
נערכה (f) - was held
כלות - brides
חתנים - grooms
הגנו (pl) - protected
נאחל - we'll wish
מזל טוב - congratulations

(to) take, taken - לקחת	and indeed - ואכן	kinds, types - סוגים	pollutes - מזדהם
cleaner - מנקה	early (f) - מוקדמת	chameleon - זיקית	environment - סביבה
gardener - גנן	gate - שער	barely, hardly - בקושי	princess - נסיכה
mail carrier (f) - דנורית	suddenly - פתאום	in the field, in nature - בשטח	once in a while - מדי פעם
booklet - חוברת	window (of) - מראת		in the past - בעבר
I decided - החלטתי	panting, breathing - מתנשף	אבא, תקנה לי...	example - דוגמה
peeking out - מבצבץ	heavily - מזיע	sweets, treats - ממתקים	thanks to - בזכות
fall - ליפול	sweating - סקרנות	snack - חטיפים	
– לצערה	–	cash registers - קופות	<u>עמוד 8</u>
to her regret, sadly - מחשבה	curiosity, inquisitiveness - בטוח	on line - בתור	בדרך הארוכה לארצות...
thought - התקשרה	sure, confident - מפתחים	לא תכננו (pl) - didn't plan	מצב - situation
called (f) - לעצור	מפתחים? ראו סרטי ספיידרמן!	suffer (pl) - סובלים	כלכלי - economic
to arrest - בעצם	scared (pl) - ליהנות	particularly - במיוחד	מקווים (pl) - hope
in fact, actually - שני	to enjoy - לפעמים	annoy, bother (pl) - מציקים	allow (f) - מרשה
two - צדדים	sometimes - מתברר	argue (pl) - מתווכחים	their luck - מזלם
sides -	turns out - לעזור	withstand, resist - לעמוד	אזרחים - citizens, civilians
	(to) help - מקרים	temptation - פיתוי	
פתגמים, ניבים, מימרות	cases - למשל	products - מוצרים	רגילים לחורף
better (pl) טובים	for example - עכבישים	concession - ויתור	רגילים (pl) - used to
than - מן	spiders - חוקרים		village - כפר
sometimes - מעמידים	researchers - גילו	היחס לנכים משתפר	מושגלים (pl) - snowy
places, puts up (pl) - בפנינו	found, discovered (pl) - מראים	attitude, treatment - יחס	מכסה - covers
before us, in our way - קשיים	show (pl) - פחות	handicapped (pl) - נכים	גובה - height
difficulties, - hardships	less - המלצה	example - דוגמה	תושבים - residents
hardships	recommendation - אגב	dresses - שמלות	נאלצים - are forced, have to
to solve - לפתור	by the way - לפתור	מעצבי (of) - designers	רחבי - throughout (the)
suggests - מציע	to solve - טיסות	כיסא גלגלים - wheelchair	
alone - לבד	flights -		מי האמיץ שיציל את התנין?
עזרה - help		<u>עמוד 10</u>	אמיץ - brave (one)
נוסף - another		השאלה הקשה של העשיר	תנין - crocodile
למשל - for example	<u>עמוד 11</u>	קשה - difficult, tough (f)	צמיג - tire (of)
תתכוננו (pl) - prepare	חידה בלשית	עשיר - rich, wealthy (man)	אופנוע - motorcycle
מבחן - test, exam	חוקרים - investigators	חתן - groom	צווארו - his neck
אלא - rather	יפתרו (pl) - will/ to solve	מתאים - suitable	לנשום - to breathe
מבינים (pl) - understand	שטר - bill (money)	חכם - smart	רשויות - authorities
צוות - team	הנעלם - (the) missing	מכובד - respectable	ללא הצלחה - without luck
	מיהרה - hurried (f)	להתקבל - to be accepted	מושל - governor
קצר ולעניין	פגישה - meeting	היה ידוע -	אזור - area
תנ"ך - Bible	חשובה - important (f)	was known, famous	יזכה - will receive, get
נגנב - stolen	שכחה - forgot (f)	ידע - knowledge	פרס - prize, reward
יבשת - continent	חדר עבודה - office, study	החליט - decided	מוכנים (pl) - willing
שטח - area, territory	לאחר - after	מוצלח - successful	
ללעוס - to chew	לשים - to put	נבחר - chosen	<u>עמוד 9</u>
רבע - quarter	בטוח - safe, secure	אתגר - challenge	על קצה עיפרון
מלחין - composer	אולם - but, however	ספרייה - library	קצה (of) - edge
מלזים - Malaysians	בדקה - checked (f)	ענקית - giant (f)	עיפרון - pencil
אמבטיית - bath (of)	היו יכולים - could have (pl)	מצטער - sorry	גן חיות - zoo

עמוד 16
גם בחורף הולכים לים
 rainy (pl) - גשומים
 marine (pl) - ימיים
 almost - כמעט
 weather - מזג אוויר
 uncovering (pl) - חושפים
 wall - חומה
 underwater (f) - תת-ימית
 shores, beaches (of) - חופי
 scientists - מדענים
 ancient (f) - עתיקה
 storm - סערה
 quiet, calm - שקט

'מולאן' שוב יוצאת...
 released, put out (f) - הוציאה
 movie - סרט
 animated - מצייר
 heroine - גיבורה
 her father - אביה
 disguised (f) - מחופשת
 במהלך -
 during, throughout
 is found - מתגלה
 to lead - להוביל
 based - מבוסס
 actors - שחקנים
 real (pl) - אמיתיים
 renewed (f) - חידשה
 despite - למרות
 criticism (pl) - ביקורות
 changes - שינויים
 will receive, get - יזכה

חדש - פיסטוק ישראלי!
 pistachio - פיסטוק
 consumption - צריכה
 farmers - חקלאים
 research - מחקר
 Golan Heights - רמת הגולן
 suitable (f) - מתאימה
 to taste - לטעום
 prediction - תחזית
 will produce (f) - תייצר
 market - שוק
 local - מקומי

character - אופי
 area - אזור

רעיון מקורי במעברי החציה
 idea - רעיון
 original - מקורי
 crosswalks - מעברי חציה
 pedestrians - הולכי רגל
 are injured - נפגעים
 דווקא - specifically
 attempts - ניסיונות
 to warn - להזהיר
 drivers - נהגים
 to slow down - להאט
 decided (pl) - החליטו
 protection - הגנה
 temporarily - באופן זמני
 installed (pl) - התקינו
 jump (up) (pl) - קופצים
 approaches (f) - מתקרבת
 במהירות - quickly
 to hit, bump into - להתנגש
 חלק - part

'ברבי' מציגה בובות חדשות
 presents (f) - מציגה
 בובות - dolls
 manufacturer (f) - יצרנית
 מוציאה - putting out, issuing (f)
 מייצגות - represent (f, pl)
 סוגים - kinds, types
 נכים - handicapped (pl)
 נמוכים - short (pl)
 חולי סרטן - cancer patients
 יכירו -

will meet, get to know (pl)
 יקבלו - will accept (pl)
 מגבלה - handicap, limitation
 ביטחון עצמי - self
 confidence
 מתחזק - gets stronger
 נמכרות (f) - are sold
 בהחלט - definitely
 ישפיעו - will affect (pl)

going to be - הולך להיות
 prominent (pl) - בולטים
 experts - מומחים

מכוניות במקום מטוסים
 instead of - במקום
 airport - שדה תעופה
 desolate, - שומם
 abandoned
 replaced - החליף
 at the beginning (of) - בתחילת
 route, runway - מסלול
 racecars - מכוניות מרוץ
 initiative - יוזמה
 interesting (f) - מעניינת
 תקרה - will occur (f)
 בינתיים - meantime
 שימוש - use, usage
 עירייה - municipality
 מתכוננים - preparing (pl)
 תחרות - competition, race

עמוד 13
אומנות או גרוטאות?
 אומנות - art
 גרוטאות - junk, scraps (pl)
 מעניינים - interesting (pl)
 בזכותו - thanks to it
 מעצב - designer
 זכה - won
 מעבר - beyond
 צורה - shape
 מוזר - odd, strange (f)
 חומרים - materials
 פחים - metal sheets
 ברזלים - pieces of iron
 בטון - concrete
 יקרים - expensive (pl)
 זולים - cheap (pl)
 להראות - to show, illustrate
 הבדלים - differences
 חברה - society
 אולם, but - however
 נראה כאילו - looks as if
 הדביקו - stuck, glued (pl)
 זבל - junk, trash
 מפריע - disrupts, bothers

in their opinion - לדעתם
 מפני - from
 מחלות - diseases
 כוכב - planet
 נמשך - lasts, goes on
 צחוק - laughter
 לשרוף - (to) burn

עמוד 12
הוקי נשים ב...קריקט
 ענף - field, branch
 אולמות - arenas
 משטחים - surfaces
 חלקים - smooth (pl)
 קרח - ice
 מתברר - turns out
 אהוב - beloved, favorite
 למרות - even though
 נוחים - comfortable (pl)
 מגרשי - rinks, fields (of)
 ליהנות - to enjoy
 עונת - season (of)
 מעניין - interesting
 רחוק - far, distant
 נשים - women
 הקימו - set up, established (pl)
 קבוצת - team (of)
 היחידה - the only (f)
 מראות - showing (f, pl)
 לנצח - to win
 מסורתית - traditional (f)
 שונים - different (pl)

800 שלשות לשחקן אחד!
 שלשות - three-pointers
 שחקן - player
 אוהדי - fans (of)
 אוהבים - love, like (pl)
 קליעות - shots, throws
 שוות - worth (f, pl)
 לכן - that's why
 מתלהבים - are excited
 מוביל - leading
 לאחרונה - lately
 צעיר - young
 אחוזים - percentage
 כולל - including